

# Abschlussbericht

## Projekt 57p1

### *„Internationales B2B-Marketing und Vertrieb im Raum Südböhmen und Oberösterreich“*

#### Verwirklichte Aktivitäten

Das Projektteam freut sich, über folgende verwirklichte Projektinhalte und -ergebnisse zu berichten:

#### **12.4.2010 Fachexkursion Steyr– České Budějovice**

Im Zentrum der Exkursion standen drei Firmenbesuche, die den Studierenden ermöglichten, einen Einblick in die Marketing- und Vertriebsstrategien der tschechischen Unternehmen zu bekommen.

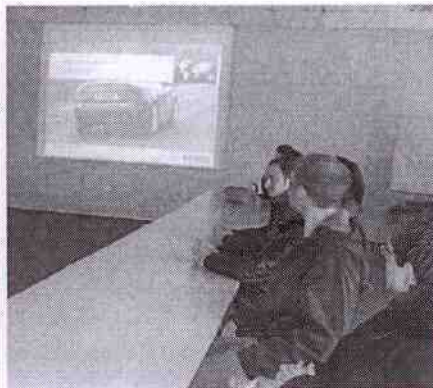
- **MOTOR JIKOV Group a.s.**
- **Budějovický Budvar n.p.**
- **Besuch des Zentrum von Budweis**
- **Robert Bosch, spol. s r.o.**

**Anwesende Lehrkräfte: MMag. Wiesinger, Dr. Škodová Parmová, Ing. Bednářová, CSc., Ing. Smolová**

Studierende der Fachrichtung Handelswissenschaften und Global Sales Management im Fach „Internationales Marketing“ (Siehe Präsenzlisten)



Prof. Škodová Parmová übersetzt bei Motor Jikov



Präsentation bei Fa. Robert Bosch



Stadtführung durch Prof. Bednářová und Prof. Smolová

### 13.4.2010 Fachexkursion České Budějovice – Steyr

Im Zentrum der Exkursion standen drei Firmenbesuche, die den Studierenden ermöglichten, einen Einblick in die Marketing- und Vertriebsstrategien der österreichischen Unternehmen zu bekommen.

- STEYRMOTORS GmbH
- MAN Steyr AG
- BMW Werke Steyr
- Campus der Upper Austria University & kurze Fahrt durch das Zentrum von Steyr

**Anwesende Lehrkräfte:** MMag. Wiesinger, Ing. Bednářová, CSc., Ing. Smolová

Studierende der Fachrichtung Handelswissenschaften und Global Sales Management im Fach „Internationales Marketing“ (Siehe Präsenzlisten)



Führung bei Fa. MAN Steyr AG



Führung bei BMW

### 9.12.2010 Workshop *Internationales B2B-Marketing und Vertrieb im Raum Südböhmen und Oberösterreich*

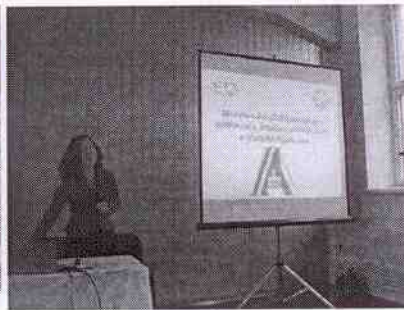
**Anwesende Lehrkräfte:** MMag. Wiesinger, Mag. Zehetner, Mag. Stadlmann, Dr. Škodová Parmová, Ing. Bednářová, CSc., Ing. Smolová

Studierende der Fachrichtung Management und BWL im Fach „KMUs“ (Siehe Präsenzlisten)

Studierende der Managementfakultät Steyr



Anreise der Studierenden aus Steyr mit dem Bus



Präsentation von Dr. Škodová Parmová



Präsentation von MMag. Wiesinger in Budweis



## Erreichte Ergebnisse (inkl. Publikationen)

Innovierte Fragebögen für B2B und Vertriebsorganisation in Tschechien und Österreich

Weiterbildung und Involvieren von Studierenden in die Thematik des B2B Vertriebs und Marketings sowie der länderübergreifenden Zusammenarbeit von tschechischen und österreichischen Unternehmen.

Tagungsbeitrag bei der Tagung an der südböhmischen Universität „Mathematical Modelling in Economics“ (September 2010) Škodová Parmová, D.:Statistic methods of multidimensional scaling used for competitiveness comparison.

## Bewertung des Verlaufs und der Effektivität des Projektes

Das Projektteam ist mit dem bisherigen Projektfortschritt durchwegs zufrieden. Die Besuche und Treffen dienten dazu, die Lehre an beiden Institutionen mit praxisorientierten Fragestellungen, Exkursionen und Ergebnissen der Forschung zu verbessern. Die Projektpartner haben sich bemüht, im Rahmen der gesetzten Ziele, bestehende Untersuchungsdesigns auf beiden Seiten neu zu konzipieren, zu zerpfücken und nach den gemeinsamen Vorstellungen zu einem geeigneten neuen Befragungsinstrument zusammensetzen. Die Studierenden haben sich an der Konzeption der Fragebögen auch beteiligt.

Ein wesentlicher Schritt war die Übersetzungsarbeit, da wir Fragen aus dem Tschechischen ins Deutsche und umgekehrt übersetzen mussten. Dabei ging es nicht nur um sprachliche Themen sondern auch darum, ob Firmen in Tschechien und Österreich mit den jeweiligen Begriffen etwas assoziieren können. In manchen Fällen mussten die Fragestellungen "interkulturell" angepasst werden.

Weiters war es von zentraler Bedeutung, sich über die Zielgruppe der Befragung konkret Gedanken zu machen. Fokus der FH OÖ und des Studiengang Global Sales Management sind ausschließlich B2B Unternehmen. Einige Fragestellungen beinhalten Informationen über den Sales und Marketing-Bereich, andere behandeln sogar den Distributions-Bereich. Daher fiel die Wahl der Zielgruppe auf kleinere und mittlere Betriebe, um mit Interviewpartnern (wie zum Beispiel Geschäftsführern) sprechen zu können, die einen möglichst allumfassenden Überblick der unternehmerischen Tätigkeiten haben.

Im Rahmen des vom Projektteam gemeinsam organisierten Workshops am 9.12. wurden die Studierenden beider Länder inhaltlich über Projektergebnisse und weitere Projektvorhaben informiert. Im Anschluss an die Präsentationen von Dr. Škodová Parmová, MMag. Wiesinger und Mag. Zehetner entstand mit den Studierenden eine spannende, sehr aktive Diskussion. Positiv ist zu vermerken, dass einige Studierende das Thema so interessant fanden, dass sie nach der Exkursion MMag. Wiesinger kontaktierten, um über potentielle Masterarbeits-Themen zu sprechen.

Zum momentanen Zeitpunkt befinden sich sowohl die tschechische als auch die österreichische Version des Fragebogens online.  
<https://spreadsheets.google.com/viewform?formkey=dEZJdFBqSEc1SDFHSmMyRFNwWjNXa0E6MQ> Das Projektteams bemüht sich nun um telefonische und schriftliche Akquise von Teilnehmern an der Studie. Gleichzeitig bereiten wir schon Teile der geplanten Publikation vor, die wir ab 2011 gemeinsam weiterbearbeiten werden.

31.1.2011

